

Số: 184/TB-NLĐLDK

Hà Nội, ngày 10 tháng 5 năm 2022

## THÔNG BÁO

### Về việc: Lựa chọn đơn vị tổ chức đấu giá Thanh lý lượng dầu tồn kho vượt định mức tại các NMD của PV Power

Căn cứ Luật Đấu giá tài sản số 01/2016/QH14 ngày 17/11/2016;

Căn cứ Nghị quyết số 22/NQ-ĐLDK ngày 31/03/2022 của Hội đồng quản trị Tổng công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam - CTCP về việc thông qua chủ trương thanh lý khối lượng dầu tồn kho tại các Nhà máy điện của PV Power;

Căn cứ Quyết định số 212/QĐ-ĐLDK ngày 07/04/2022 của Tổng công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam - CTCP về việc giao nhiệm vụ cho các chi nhánh triển khai tổ chức thực hiện thanh lý khối lượng dầu DO vượt định mức tồn kho tại các Nhà máy điện Cà Mau 1&2 và Nhơn Trạch 1;

Căn cứ Quyết định số 61/QĐ-NLĐLDK ngày 10/05/2022 của Công ty Cung ứng nhiên liệu Điện lực Dầu khí về việc phê duyệt khối lượng, giá khởi điểm đấu giá thanh lý lượng dầu tồn kho vượt định mức tại các Nhà máy điện của PV Power;

Công ty Cung ứng nhiên liệu Điện lực Dầu khí thông báo lựa chọn đơn vị tổ chức đấu giá thanh lý khối lượng dầu DO tại các Nhà máy điện (NMD), cụ thể như sau:

#### 1. Tên, địa chỉ của người có tài sản đấu giá:

Công ty Cung ứng nhiên liệu Điện lực Dầu khí, Tầng 5 - Tòa nhà Dreamland Bonanza, số 23 đường Duy Tân, Dịch Vọng Hậu, Cầu Giấy, TP. Hà Nội.

#### 2. Tên tài sản, số lượng, chất lượng của tài sản đấu giá:

- Tên tài sản: Dầu DO 0.05S;

- Tổng khối lượng: 8.166 tấn. Bao gồm 02 lô dầu:

+ Lô dầu tại NMD Cà Mau 1&2 (địa chỉ: Ấp 1, xã Khánh An, huyện U Minh, tỉnh Cà Mau): 6.578 tấn.

+ Lô dầu tại NMD Nhơn Trạch 1 (địa chỉ: Ấp 3, xã Phước Khánh, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai): 1.588 tấn.

- Chất lượng dầu: như đính kèm.

#### 3. Giá khởi điểm của tài sản đấu giá:

- Giá khởi điểm của lô dầu DO tại NMD Cà Mau 1&2: 163.401.940.416 đồng (*Bảng chữ: Một trăm sáu mươi ba tỷ, bốn trăm lẻ một triệu, chín trăm bốn mươi ngàn, bốn trăm mười sáu đồng*).
- Giá khởi điểm của lô dầu DO tại NMD Nhơn Trạch: 38.596.822.752 đồng (*Bảng chữ: Ba mươi tám tỷ, năm trăm chín mươi sáu triệu, tám trăm hai mươi hai ngàn, bảy trăm năm mươi hai đồng*).

#### **4. Tiêu chí lựa chọn tổ chức đấu giá tài sản:**

- a. Có cơ sở vật chất, trang thiết bị cần thiết bảo đảm cho việc đấu giá: Có trụ sở, địa chỉ rõ ràng, có trang thiết bị cần thiết bảo đảm cho việc đấu giá.
- b. Phương án đấu giá khả thi, hiệu quả: Tổ chức đấu giá tài sản phải xây dựng phương án đấu giá tài sản chi tiết phù hợp với tài sản đưa ra đấu giá.
- c. Năng lực, kinh nghiệm và uy tín của tổ chức đấu giá tài sản:
  - Được thành lập theo đúng quy định của pháp luật (Có bản sao chứng thực đăng ký kinh doanh, Giấy chứng nhận đầu tư hoặc Quyết định thành lập, Chứng chỉ hành nghề đấu giá, Thẻ đấu giá viên...).
  - Có tối thiểu 03 (ba) hợp đồng đấu giá tài sản với tổng giá trị khởi điểm của mỗi hợp đồng là 100 tỷ trở lên (có bản sao chứng thực các hợp đồng và tài liệu để chứng minh).
- d. Thù lao giao dịch vụ đấu giá, chi phí đấu giá phù hợp được quy định tại thông tư: **108/2020/TT - BTC ngày 21/12/2020** của Bộ Tài chính Quy định khung thù lao dịch vụ đấu giá tài sản theo quy định tại Luật đấu giá tài sản.
- e. Có tên trong danh sách các tổ chức đấu giá tài sản do Bộ Tư pháp công bố.
- f. Các tiêu chí khác:
  - Có Bảng cam kết của tổ chức đấu giá tài sản về tiến độ.
  - Năng lực về tài chính: Báo cáo tài chính năm 2019, 2020, 2021, đơn vị không nợ thuế nhà nước (có xác nhận của cơ quan thuế).

*(Bảng tiêu chí đánh giá, chấm điểm tổ chức đấu giá tài sản như đính kèm).*

**Lưu ý:** Hồ sơ đăng ký tham gia tổ chức đấu giá làm thành 03 bộ in bìa đóng thành quyển.

#### **5. Thời gian, địa điểm nộp hồ sơ đăng ký tham gia tổ chức đấu giá:**

- Thời gian: Từ 08 giờ 00 phút, ngày 11/05/2022 đến 16 giờ 30 phút ngày 17/05/2022 (trong giờ hành chính).
- Địa điểm nộp hồ sơ đăng ký tham gia tổ chức đấu giá: Công ty Cung ứng nhiên liệu Điện lực Dầu khí.

+ Địa chỉ: Tầng 5 - Tòa nhà Dreamland Bonanza, số 23 đường Duy Tân, Dịch Vọng Hậu, Cầu Giấy, TP. Hà Nội.

+ Điện thoại: **02462.711.119**

**Lưu ý:**

- Hồ sơ nộp trực tiếp hoặc gửi theo đường Bưu điện (Hồ sơ gửi theo đường bưu điện được tính theo dấu bưu điện trước 16 giờ 30 phút của ngày kết thúc thông báo).

- Không hoàn trả hồ sơ đối với những đơn vị không được lựa chọn.

Công ty Cung ứng nhiên liệu Điện lực Dầu khí thông báo đến các đơn vị tổ chức đấu giá tài sản chuyên nghiệp biết và đăng ký tham gia.

Trân trọng./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- PV Power (đề b/c);
- Giám đốc(đề b/c);
- PV Power Ca mau, PV Power NT;
- Lưu: VT, KTKH (N.T.H).

**Đính kèm:**

- Chứng thư chất lượng lô dầu.

**KT.GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Mai Việt Hà**

**PHỤ LỤC I**  
**BẢNG TIÊU CHÍ ĐÁNH GIÁ, CHẤM ĐIỂM TỔ CHỨC ĐẤU GIÁ TÀI SẢN**

TT	NỘI DUNG	MỨC TỐI ĐA
<b>I</b>	<b>Cơ sở vật chất, trang thiết bị cần thiết bảo đảm cho việc đấu giá đối với loại tài sản đấu giá</b>	<b>23</b>
<b>1</b>	<b>Cơ sở vật chất bảo đảm cho việc đấu giá</b>	<b>12</b>
1.1	Có trụ sở ổn định, địa chỉ rõ ràng kèm theo thông tin liên hệ (số điện thoại, fax, địa chỉ thư điện tử...)	6
1.2	Có trụ sở/chi nhánh/văn phòng đại diện được bố trí làm địa điểm bán, tiếp nhận hồ sơ tham gia đấu giá tại khu vực Đông Nam Bộ và/hoặc Tây Nam Bộ	6
<b>2</b>	<b>Trang thiết bị cần thiết bảo đảm cho việc đấu giá</b>	<b>8</b>
2.1	Có máy in, máy vi tính, máy chiếu, thùng đựng phiếu trả giá bảo đảm an toàn, bảo mật và các phương tiện khác bảo đảm cho việc đấu giá	4
2.2	Có hệ thống camera giám sát hoặc thiết bị ghi hình tại nơi bán, tiếp nhận hồ sơ tham gia đấu giá; nơi tổ chức cuộc đấu giá	4
3	Có trang thông tin điện tử đang hoạt động	2
4	Đã được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt đủ điều kiện thực hiện hình thức đấu giá trực tuyến (không áp dụng)	0
5	Có nơi lưu trữ hồ sơ đấu giá	1
<b>II</b>	<b>Phương án đấu giá khả thi, hiệu quả (Thuyết minh đầy đủ các nội dung trong phương án)</b>	<b>22</b>
<b>1</b>	<b>Phương án đấu giá đề xuất việc tổ chức đấu giá đúng quy định của pháp luật, bảo đảm tính công khai, minh bạch, khách quan</b>	<b>4</b>
2	Phương án đấu giá đề xuất thời gian, địa điểm bán, tiếp nhận hồ sơ tham gia đấu giá, địa điểm tổ chức cuộc đấu giá, buổi công bố giá thuận lợi cho người tham gia đấu giá; hình thức đấu giá, bước giá, số vòng đấu giá có tính khả thi và hiệu quả cao	4
3	Phương án đấu giá đề xuất cách thức bảo mật thông tin, chống thông đồng, đùm giá	4
4	Phương án đấu giá đề xuất thêm các địa điểm, hình thức niêm yết, thông báo công khai khác nhằm tăng mức độ phổ biến thông tin đấu giá	4
5	Phương án đấu giá đề xuất giải pháp bảo đảm an toàn, an ninh trật tự cho việc tổ chức thực hiện đấu giá	3
6	Phương án đấu giá đề xuất các giải pháp giải quyết các tình huống phát sinh trong quá trình tổ chức thực hiện việc đấu giá	3
<b>III</b>	<b>Năng lực, kinh nghiệm và uy tín của tổ chức đấu giá tài sản</b>	<b>45</b>
<b>1</b>	<b>Trong năm 2021 đã thực hiện hợp đồng dịch vụ đấu giá tài sản có giá trị <math>\geq 100</math> tỷ (Tổ chức đấu giá tài sản liệt kê tất cả các cuộc đấu giá tài sản đã thực hiện. Người có tài sản không yêu cầu nộp bản chính hoặc bản sao hợp đồng)</b>	<b>6</b>
1.1	Từ 03 hợp đồng đến dưới 10 hợp đồng	3
1.2	Từ 10 hợp đồng đến dưới 20 hợp đồng	4
1.3	Từ 20 hợp đồng đến dưới 30 hợp đồng	5
1.4	Từ 30 hợp đồng trở lên	6
<b>2</b>	<b>Trong năm 2021 đã tổ chức đấu giá thành các cuộc đấu giá tài sản có giá trị <math>\geq 100</math> tỷ đưa ra đấu giá có mức chênh lệch trung bình giữa giá trúng đấu giá so với giá khởi điểm (Tổ chức đấu giá tài sản liệt kê tất cả các cuộc đấu giá tài sản đã thực hiện. Người có tài sản không yêu cầu nộp bản chính hoặc bản sao hợp đồng)</b>	<b>18</b>
2.1	Dưới 20% (bao gồm trường hợp không có chênh lệch)	10
2.2	Từ 20% đến dưới 40%	12
2.3	Từ 40% đến dưới 70%	14
2.4	Từ 70% đến dưới 100%	16
2.5	Từ 100% trở lên	18
<b>3</b>	<b>Thời gian hoạt động trong lĩnh vực đấu giá tài sản tính từ thời điểm có Quyết định thành lập hoặc được cấp Giấy đăng ký hoạt động (Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh đối với doanh nghiệp đấu giá tài sản được thành lập lập trước ngày Luật Đấu giá tài sản có hiệu lực)</b>	<b>5</b>
3.1	Dưới 03 năm	3
3.2	Từ 03 năm đến dưới 05 năm	4
3.3	Từ 05 năm trở lên	5
<b>4</b>	<b>Số lượng đấu giá viên của tổ chức đấu giá tài sản</b>	<b>3</b>
4.1	01 đấu giá viên	1
4.2	Từ 02 đến dưới 05 đấu giá viên	2
4.3	Từ 05 đấu giá viên trở lên	3

5	Kinh nghiệm hành nghề của đấu giá viên của tổ chức đấu giá tài sản (Tính từ thời điểm được cấp Thẻ đấu giá viên theo Nghị định số 05/2005/NĐ-CP ngày 18/01/2005 của Chính phủ về bán đấu giá tài sản hoặc đăng ký danh sách đấu giá viên tại Sở Tư pháp theo Nghị định số 17/2010/NĐ-CP ngày 04/3/2010 của Chính phủ về bán đấu giá tài sản hoặc Thẻ đấu giá viên theo Luật Đấu giá tài sản)	4
5.1	Không có đấu giá viên có thời gian hành nghề từ 03 năm trở lên	2
5.2	Từ 01 đến 02 đấu giá viên có thời gian hành nghề từ 03 năm trở lên	3
5.3	Từ 03 đấu giá viên trở lên có thời gian hành nghề từ 03 năm trở lên	4
6	Nộp thuế thu nhập doanh nghiệp hoặc đóng góp vào ngân sách Nhà nước trong năm trước liền kề, trừ thuế giá trị gia tăng	5
6.1	Dưới 50 triệu đồng	2
6.2	Từ 50 triệu đồng đến dưới 100 triệu đồng	3
6.3	Từ 100 triệu đồng đến dưới 200 triệu đồng	4
6.4	Từ 200 triệu đồng trở lên	5
7	Đội ngũ nhân viên làm việc theo hợp đồng lao động	3
7.1	Dưới 03 nhân viên (bao gồm trường hợp không có nhân viên nào)	2
7.2	Từ 03 nhân viên trở lên	3
8	Có người tập sự hành nghề trong tổ chức đấu giá tài sản trong năm trước liền kề hoặc năm nộp hồ sơ đăng ký tham gia lựa chọn	1
IV	Thù lao dịch vụ đấu giá (Chỉ chọn chấm điểm một trong các tiêu chí 1, 2 hoặc 3)	5
1	Bằng mức thù lao dịch vụ đấu giá theo quy định của Bộ Tài chính	3
2	Giảm dưới 20% mức tối đa thù lao dịch vụ đấu giá (không áp dụng đối với mức thù lao phần trăm trên phần chênh lệch giá trị tài sản theo giá trúng đấu giá với giá khởi điểm theo quy định của Bộ Tài chính)	4
3	Giảm từ 20% trở lên mức tối đa thù lao dịch vụ đấu giá (không áp dụng đối với mức thù lao phần trăm trên phần chênh lệch giá trị tài sản theo giá trúng đấu giá với giá khởi điểm theo quy định của Bộ Tài chính)	5
V	Chi phí đấu giá tài sản (Chỉ chọn chấm điểm một trong các tiêu chí 1 hoặc 2)	5
1	≥ 5.000.000 đồng	0
2	Dưới 5.000.000 đồng	5
Tổng số điểm		100
VI	Có tên trong danh sách các tổ chức đấu giá tài sản do Bộ Tư pháp công bố	
1	Có tên trong danh sách tổ chức đấu giá tài sản do Bộ Tư pháp công bố	Đủ điều kiện
2	Không có tên trong danh sách tổ chức đấu giá tài sản do Bộ Tư pháp công bố	Không đủ điều kiện



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head office Address: 32 Đại Duy Anh Street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: (+84) 28 3544 9708 - Fax: (+84) 28 3544 9709 - Email: info@eic.com.vn



## SURVEY REPORT ON QUANTITY

(CHỨNG THƯ GIÁM ĐỊNH SỐ LƯỢNG)

No. : 22410277

VIAS 016 Date : 15-Apr-2022

- Applicant (Người yêu cầu) : CÔNG TY ĐIỆN LỰC DẦU KHÍ NHƠN TRẠCH
- Declared cargo (Hàng hóa khai báo) : DO 0,05S
- Shore tank No. (Bồn số) : TK-01 & TK-02
- Place of survey (Địa điểm giám định) : NHÀ MÁY ĐIỆN NHƠN TRẠCH 1

## RESULT OF INSPECTION ON SHORE TANK

(KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH SỐ LƯỢNG TRÊN BỒN)

Tank No. Bồn	m <sup>3</sup> @ Obs. Temp. m <sup>3</sup> ở nhiệt độ thực tế	m <sup>3</sup> @ 15 °C m <sup>3</sup> ở 15 °C	Bbl @ 60 °F Thùng ở 60 °F	Metric Ton Mét tấn	Long Ton Tấn dài
TK-01	5,016.740	4,946.004	31,125	4,126.946	4,061.765
TK-02	822.738	812.372	5,112	677.843	667.137
<b>Total</b>	<b>5,839.478</b>	<b>5,758.376</b>	<b>36,237</b>	<b>4,804.789</b>	<b>4,728.902</b>

( Please refer to Report of Quantity Inventory No. 22410277 )

Survey held at terminal on 15-Apr-2022

Giám định tại kho ngày..

Inspector/Giám định viên

Manager/ Trưởng Phòng



HUYNH NGOC SON

NGUYỄN VĂN MƯỜI

This survey has been carried out by the requirement of customer(s) and to the knowledge of EIC at the time of survey about cargo(es) it was performed, and in the scope of work as received. This cargo(es) is insured by the issuance of this certificate. EIC assumes no liability to any party other than to the Client, and then only following the agreed-upon Certification Agreement, and be compliant with the general of Terms and conditions. Findings and data in this certificate/report are for reference only. Others contained herein prevail as stated. Copies of this certificate/report are not valid unless accompanying its original.



8EICE21D049103



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head office Address: 32 Đào Duy Anh Street, Ward 09, Phú Nhuận District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: (+84) 28 3514 9708 Fax: (+84) 28 3514 9709 - Email: info@eic.com.vn



VIAS 016

## SURVEY REPORT ON QUALITY

(CHỨNG THƯ THỬ NGHIỆM)

No. 22410277-1

Date 18-Apr-2022

- Applicant (Người yêu cầu) : CÔNG TY ĐIỆN LỰC DẦU KHÍ NHƠN TRẠCH
- Declared cargo (Hàng hóa khai báo) : DO 0,05S
- Source of Sample (Nguồn gốc mẫu) : SHORE TANK NO. TK-01
- Type of Sample (Loại mẫu) : RUNNING SAMPLE
- Date of Sampling (Ngày lấy mẫu) : 15-Apr-2022
- Seal No. (Niêm số) : 2406963
- Place of Sampling (Địa điểm lấy mẫu) : NHÀ MÁY ĐIỆN NHƠN TRẠCH 1
- Laboratory (Phòng thử nghiệm) : EIC

## RESULTS OF ANALYSIS

(Kết quả phân tích)

No.	Test	Unit	Result	Test Method
Stt	Các chỉ tiêu	Đơn vị	Kết quả	PP thử nghiệm
1	Density at 15°C	kg/l	0.8360	ASTM D 1298-12b(2017)
2	Distillation @ 90%vol	°C	337	ASTM D 86-20
3	Flash point by PMCC	°C	73	ASTM D 93-20
4	Kinematic viscosity @ 40°C	cSt	2.704	ASTM D 445-19
5	Sulphur content	ppm	252	ASTM D 5453-19
6	Water content	ppm	67	ASTM D 6304-16e1
7	CCR on 10% distillation residue	%wt	0.04	ASTM D 189-06(2014)
8	Ash content	%wt	0.0011	ASTM D 482-19
9	Pour point	°C	-6	ASTM D 97-17b
10	Gross Calorific value	Kj/kg	45816	ASTM D 240-19
11	Net Calorific value	Kj/kg	42915	ASTM D 4868-17
12	Water and Sediment	%vol	0.00	ASTM D 1796-11(2016)
13	Potassium + Sodium	ppm	KPH(<0.5)	ASTM D 3605-16
14	Total metal strip corrosion (V+Pb+Zn+Ni)	ppm	KPH(<0.5)	ASTM D 3605-16

Analysed in the Laboratory on 15 to 18-Apr-2022

Thử nghiệm tại phòng thử nghiệm ngày ...

Inspector/Giám định viên

Manager/ Trưởng Phòng

HUYỀNH NGỌC SON



NGUYỄN VĂN MƯỜI

THIS SURVEY HAS BEEN CARRIED OUT BY THE REQUIREMENT OF CUSTOMER(S) AND TO THE KNOWLEDGE OF EIC AT THE TIME OF SURVEY ABOUT CARGO(S) IT WAS PERFORMED, AND IN THE SCOPE OF WORK AS RECEIVED. THE CARGO(S)'S INSPECTION BY THE ISSUANCE OF THIS CERTIFICATE, EIC ASSUMES NO LIABILITY TO ANY PARTY OTHER THAN TO THE CLIENT, AND THEN ONLY FOLLOWING THE SIGNED-UPON CERTIFICATION AGREEMENT, AND IS COMPLIED WITH THE GENERAL TERMS AND CONDITIONS. HEADINGS AND TITLES IN THIS CERTIFICATE/REPORT ARE FOR REFERENCE ONLY. OTHERS CONTAINED THEREIN PREVAIL AS STATED. COPIES OF THIS CERTIFICATE/REPORT ARE NOT VALID UNLESS ACCOMPANIED BY THE ORIGINAL.



SEICE21D049092

www.eic.com.vn



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head office Address: 32 Dao Duy Anh Street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (+84) 28 9514 9708 - Fax: (+84) 28 9514 9709 - Email: info@eic.com.vn



## SURVEY REPORT ON QUALITY

(CHỨNG THƯ THỬ NGHIỆM)

VIAS 016 No. 22410277-2

Date 18-Apr-2022

. Applicant (Người yêu cầu) : CÔNG TY ĐIỆN LỰC DẦU KHÍ NHƠN TRẠCH  
 . Declared cargo (Hàng hóa khai báo) : DO 0,05S  
 . Source of Sample (Nguồn gốc mẫu) : SHORE TANK NO. TK-02  
 . Type of Sample (Loại mẫu) : RUNNING SAMPLE  
 . Date of Sampling (Ngày lấy mẫu) : 15-Apr-2022  
 . Seal No. (Niêm số) : 2406966  
 . Place of Sampling (Địa điểm lấy mẫu) : NHÀ MÁY ĐIỆN NHƠN TRẠCH 1  
 . Laboratory (Phòng thử nghiệm) : EIC

### RESULTS OF ANALYSIS

(Kết quả phân tích)

No.	Test	Unit	Result	Test Method
Stt	Các chỉ tiêu	Đơn vị	Kết quả	PP thử nghiệm
1	. Density at 15°C	kg/l	0.8364	ASTM D 1298-12b(2017)
2	. Distillation @ 90%vol	°C	336	ASTM D 86-20
3	. Flash point by PMCC	°C	73	ASTM D 93-20
4	. Kinematic viscosity @ 40°C	cSt	2.711	ASTM D 445-19
5	. Sulphur content	ppm	257	ASTM D 5453-19
6	. Water content	ppm	78	ASTM D 6304-16e1
7	. CCR on 10% distillation residue	%wt	0.04	ASTM D 189-06(2014)
8	. Ash content	%wt	0.0011	ASTM D 482-19
9	. Pour point	°C	-9	ASTM D 97-17b
10	. Gross Calorific value	Kj/kg	45808	ASTM D 240-19
11	. Net Calorific value	Kj/kg	42911	ASTM D 4868-17
12	. Water and Sediment	%vol	0.00	ASTM D 1796-11(2016)
13	. Potassium + Sodium	ppm	KPH(<0.5)	ASTM D 3605-16
14	. Total metal strip corrosion (V+Pb+Zn+Ni)	ppm	KPH(<0.5)	ASTM D 3605-16

Analysed in the Laboratory on 15 to 18-Apr-2022

Thử nghiệm tại phòng thử nghiệm ngày ...

Inspector/Giám định viên

Manager/ Trưởng Phòng



HUỲNH NGỌC SƠN

NGUYỄN VĂN MƯỜI

This survey has been carried out by the requirement of customer(s) and to the knowledge of EIC of the time of survey about cargo(es) it was performed, and in the scope of works as received; This cargo(es) is inspected by the issuance of this certificate, EIC assumes no liability to any party other than to the Client, and then only following the agreed-upon Certification Agreement; and be complied with the general of ... conditions. Headings and titles in this certificate/report are for reference only, others contained herein prevail as stated. Copies of this certificate/report are not valid unless accompanied by ...



SEICE21D049C93

www.eic.com.vn



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel:(+84) 28 3514 9708 - Fax:(+84) 28 3514 9709

Report No.	: 22611072	Date	: 08 Apr.,2022
Applicant	: PV POWER CA MAU	Port	: PV Power Ca Mau
Vessel	: -	Terminal	: PV Power Ca Mau
Commodity	: DO 0.05S	From / To	: -

## Summary of Quantity

### Total of Quantity

CBM @ Observed Temperature	15,565.576
CBM @ 15 deg.C	15,368.058
Barrels @ 60 deg.F	96,712
Metric Tons	12,809.591
Long Tons	12,607.276

### Breakdown of Shore figures:

Tanks	CBM @ obsvd temp.	CBM @ @15°C	US Bbls @ 60°F	Metric Tons	Long Tons
70-1(CM1)	3,766.317	3,719.615	23,408	3,094.720	3,045.842
70-2(CM1)	4,692.478	4,631.945	29,149	3,853.778	3,792.912
70-3	1,215.280	1,199.238	7,547	1,000.045	984.25
70-4	1,148.206	1,133.050	7,130	944.964	930.039
70-1(CM2)	2,682.656	2,649.123	16,671	2,216.786	2,181.774
70-2(CM2)	2,060.639	2,035.087	12,807	1,699.298	1,672.459
<b>Total :</b>	<b>15,565.576</b>	<b>15,368.058</b>	<b>96,712</b>	<b>12,809.591</b>	<b>12,607.276</b>

Terminal Rep.

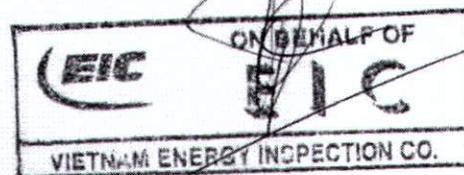
Name:

Signature

EIC Inspector

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: (+84) 28 3514 9708 - Fax: (+84) 28 3514 9709

Report No. : 22611072	Date : 08 Apr.,2022
Applicant : PV POWER CA MAU	Port : PV Power Ca Mau 1
Vessel : -	Terminal : PV Power Ca Mau 1
Commodity : DO 0.05S	From / To : -

## Shore Tank Measurement Data

TANK NO.		70-1(CM1)	70-2(CM1)	70-3	70-4
TERMINAL		PV Power CaMau 1			
DATE-TIME		1000 on 08.04.22	1030 on 08.04.22	1100 on 08.04.22	1130 on 08.04.22
Reference Height	mm	17,268	17,238	12,869	12,906
Measured Height	mm	17,268	17,242	12,870	12,900
DIP: Oil + Water	mm	5,542	6,963	9,039	8,540
TOTAL OBSVD VOL	CBM	3,766.355	4,692.478	1,215.268	1,148.195
DIP: Water Only	mm	Nil	Nil	Nil	Nil
Free Water	CBM	0.000	0.000	0.000	0.000
Floating Roof Correction.	CBM	0.000	0.000	0.000	0.000
APPARENT VOLUME	CBM	3,766.355	4,692.478	1,215.268	1,148.195
Shrinkage Factor		0.99999	1.00000	1.00001	1.00001
CORRECTED VOLUME	CBM	3,766.317	4,692.478	1,215.280	1,148.206
Other (Line & Slops)	CBM	0.000	0.000	0.000	0.000
GROSS OBSVD VOLUME	CBM	3,766.317	4,692.478	1,215.280	1,148.206
TEMPERATURE	°C	29.50	30.00	30.50	30.50
Density @ 15°C	kg/l	0.8331	0.8331	0.8350	0.8351
V.C.F. ( T-54B )		0.9876	0.9871	0.9868	0.9868
VOLUME @ 15°C	CBM	3,719.615	4,631.945	1,199.238	1,133.050
VOLUME @ 60°F	BBLS	23,408	29,149	7,547	7,130
W.C.F. (T-56)		0.8320	0.8320	0.8339	0.8340
WEIGHT	MTs	3,094.720	3,853.778	1,000.045	944.964
<b>QUANTITY</b>					
GROSS OBSVD VOLUME	CBM	3,766.317	4,692.478	1,215.280	1,148.206
VOLUME @ 15°C	CBM	3,719.615	4,631.945	1,199.238	1,133.050
VOLUME @ 60°F	BBLS	23,408	29,149	7,547	7,130
WEIGHT	MTs	3,094.720	3,853.778	1,000.045	944.964
WEIGHT	LTs	3045.842	3792.912	984.250	930.039

E: Empty / P: Packed / F: Full

Remark: - Density at 15 Deg.C as per certificate of quality No. 22611072

Terminal Rep.

Name:

Signature

EIC Inspector

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel:(+84) 28 3514 9708 - Fax:(+84) 28 3514 9709

Report No. : 22611072	Date : 08 Apr.,2022
Applicant : PV POWER CA MAU	Port : PV Power Ca Mau 2
Vessel : -	Terminal : PV Power Ca Mau 2
Commodity : DO 0.05S	From / To : -

## Shore Tank Measurement Data

TANK NO.		70-1(CM2) PV Power CaMau 2 0900 on 08.04.22	70-2(CM2) PV Power CaMau 2 0930 on 08.04.22		
Reference Height	mm	14,917	14,896		
Measured Height	mm	14,920	14,897		
DIP: Oil + Water	mm	6,888	5,280		
TOTAL OBSVD VOL	CBM	2,682.656	2,060.660		
DIP: Water Only	mm	Nil	0		
Free Water	CBM	0.000	0.000		
Floating Roof Correction.	CBM	0.000	0.000		
APPARENT VOLUME	CBM	2,682.656	2,060.660		
Shrinkage Factor		1.00000	0.99999		
CORRECTED VOLUME	CBM	2,682.656	2,060.639		
Other (Line & Slops)	CBM	0.000	0.000		
GROSS OBSVD VOLUME	CBM	2,682.656	2,060.639		
TEMPERATURE	°C	29.70	29.50		
Density @ 15°C	kg/l	0.8379	0.8361		
V.C.F. ( T-54B )		0.9875	0.9876		
VOLUME @ 15°C	CBM	2,649.123	2,035.087		
VOLUME @ 60°F	BBLS	16,671	12,807		
W.C.F. (T-56)		0.8368	0.8350		
WEIGHT	MTs	2,216.786	1,699.298		
<b>QUANTITY</b>					
GROSS OBSVD VOLUME	CBM	2,682.656	2,060.639		
VOLUME @ 15°C	CBM	2,649.123	2,035.087		
VOLUME @ 60°F	BBLS	16,671	12,807		
WEIGHT	MTs	2,216.786	1,699.298		
WEIGHT	LTs	2181.774	1672.459		

E: Empty / P: Packed / F: Full

Remark: - Density at 15 Deg.C as per certificate of quality No. 22611072

Terminal Rep.

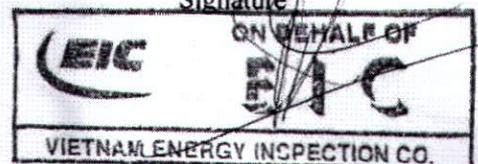
Name:

Signature

Inspector.

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel:(+84) 28 3514 9708 - Fax:(+84) 28 3514 9709

Report No	: 22611072-3	Date	: 08 Apr.,2022
Applicants	: PV POWER CA MAU	Port	: PV Power Ca Mau 1
Shore's Tank	: 70-3	Terminal	: PV Power Ca Mau 1
Declared Cargo	: DO 0.05S	From	: -

## Sampling Report

The following samples were drawn by our EIC inspector:-

BEFORE  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

a. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No. **70-3**

b. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each ship's tank No.

DURING  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

c. Ship end manifold  Shore end manifold  1-Foot

d. Dripped sample ex  Shore  Ship line No.

AFTER  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

e. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

f. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

g. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

OTHER SAMPLES

### DISTRIBUTION :

Each sample was sealed, labelled and distributed as follows :

Item	Quantity	Size	Type	To	Seals No.
a	01 can	02 litres	Composite	Terminal	2110207
a	01 can	02 litres	Composite	EIC	2110208
a	01 can	04 litres	Composite	Analysis	2110209

The remaining samples will be retained by us for a period of one month unless advised to the contrary.

\* Remark :

### Terminal's Rep

Name: Thai Quang Sang

Signature

### EIC Inspector

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810548

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây  
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072  
- Tên mẫu (Sample name) : DO  
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110209)  
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01  
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :  
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022  
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

TT (No.)	Chỉ tiêu (Specifications)	Đơn vị (Unit)	Kết quả (Result)	Phương pháp (Method)
1	Khối lượng riêng ở 15°C Density @ 15°C(**)	Kg/l	0.8350	ASTM D1298-12b(2017)
2	Thành phần cất / Distillation:(**) Nhiệt độ sôi đầu 10% 50% 90%	°C	180 208 266 340	ASTM D86 - 20
3	Điểm chớp cháy cốc kín Flash Point(**)	°C	69	ASTM D93 - 20
4	Hàm lượng lưu huỳnh Sulfur Content(**)	ppm	188	ASTM D5453-19
5	Cặn cacbon của 10% cặn chưng cất CCR on 10% Distillation Residue(**)	%Wt	0.04	ASTM D189 - 06(2019)
6	Hàm lượng tro Ash(**)	%Wt	0.0011	ASTM D482-19
7	Điểm đông đặc Pour Point(**)	°C	-9	ASTM D97-17b
8	Nhiệt lượng Heat of Combustion(**)	Cal/g	10946	ASTM D240 - 19
9	Tạp chất cơ học theo PP trích chiết Sediment by Extraction(**)	%Wt	0.00	ASTM D473 - 07(2017)e1
10	Nước và tạp chất cơ học theo phương pháp ly tâm Water and sediment by Centrifuge Method	%Vol	0.00	ASTM D1796-11(2016)
11	Hàm lượng kim loại Ca Metal content Ca(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16

Địa chỉ trung tâm: Lô 14b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: 14b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi - Tech Park, Tan Phu Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị trên mẫu gửi phân tích  
(The results are valid only on the sample submitted for analysis)





## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810548

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072
- Tên mẫu (Sample name) : DO
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110209)
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

12	Hàm lượng kim loại V Metal content V(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
13	Hàm lượng kim loại Pb Metal content Pb(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
14	Độ nhớt động học ở 38°C Kinematic Viscosity @38°C(**)	cSt	2.676	ASTM D445-19
15	Hàm lượng kim loại K + Na Metal content K + Na(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
16	Hàm lượng nước Water content(**)	%Vol	0.0	ASTM D95 - 13(2018)

Lưu ý: (\*\*): Các chỉ tiêu đã được công nhận Vilas. (Note: (\*\*): The norms have been recognized Vilas.)

Người phân tích (Staff Analytical)

TP.HCM (Ho Chi Minh City), 12/04/2022  
Trung tâm phân tích (Analysis Center)

**ĐỖ ĐỨC THÀNH**

Được ký bởi (Signed by):  
**ĐẶNG VĂN HOÀI LINH**

Địa chỉ trung tâm: Lô I4b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: 14b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi - Tech Park, Tan Phu Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị trên mẫu gửi phân tích  
(The results are valid only on the sample submitted for analysis)



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City Vietnam  
Tel:(+84) 28 3514 9708 · Fax:(+84) 28 3514 9709

Report No	: 22611072-6	Date	: 08 Apr..2022
Applicants	: PV POWER CA MAU	Port	: PV Power Ca Mau 2
Shore's Tank	: 70-2	Terminal	: PV Power Ca Mau 2
Declared Cargo	: DO 0.05S	From	: -

## Sampling Report

The following samples were drawn by our EIC inspector:-

BEFORE  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

a. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No. **70-2**

b. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each ship's tank No.

DURING  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

c. Ship end manifold  Shore end manifold  1-Foot

d. Dripped sample ex  Shore  Ship line No.

AFTER  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

e. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

f. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

g. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

OTHER SAMPLES

### DISTRIBUTION :

Each sample was sealed, labelled and distributed as follows :

Item	Quantity	Size	Type	To	Seals No.
a	01 can	02 litres	Composite	Terminal	2110217
a	01 can	02 litres	Composite	EIC	2110218
a	02 can	02 litres	Composite	Analysis	2110219;2110220

The remaining samples will be retained by us for a period of one month unless advised to the contrary.

\* **Remark :**

### Terminal's Rep

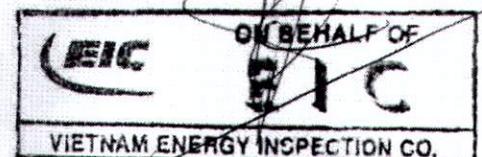
Name: Thai Quang Sang

Signature

EIC Inspector

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810553

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072
- Tên mẫu (Sample name) : DO
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110220/19)
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

TT (No.)	Chỉ tiêu (Specifications)	Đơn vị (Unit)	Kết quả (Result)	Phương pháp (Method)
1	Khối lượng riêng ở 15°C Density @ 15°C(**)	Kg/l	0.8361	ASTM D1298-12b(2017)
2	Thành phần cất / Distillation:(**) Nhiệt độ sôi đầu 10% 50% 90%	°C	180 210 268 343	ASTM D86 - 20
3	Điểm chớp cháy cốc kín Flash Point(**)	°C	70	ASTM D93 - 20
4	Hàm lượng lưu huỳnh Sulfur Content(**)	ppm	217	ASTM D5453-19
5	Cặn cacbon của 10% cặn chung cất CCR on 10% Distillation Residue(**)	%Wt	0.04	ASTM D189 - 06(2019)
6	Hàm lượng tro Ash(**)	%Wt	0.0011	ASTM D482-19
7	Điểm đông đặc Pour Point(**)	°C	-9	ASTM D97-17b
8	Nhiệt lượng Heat of Combustion(**)	Cal/g	10942	ASTM D240 - 19
9	Tạp chất cơ học theo PP trích chiết Sediment by Extraction(**)	%Wt	0.00	ASTM D473 - 07(2017)e1
10	Nước và tạp chất cơ học theo phương pháp ly tâm Water and sediment by Centrifuge Method	%Vol	0.00	ASTM D1796-11(2016)
11	Hàm lượng kim loại Ca Metal content Ca(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16

Địa chỉ trung tâm: Lô 14b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: 14b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi - Tech Park, Tan Phu Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị trên mẫu gửi phân tích  
(The results are valid only on the sample submitted for analysis)



## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810553

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072
- Tên mẫu (Sample name) : DO
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110220/19)
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

12	Hàm lượng kim loại V Metal content V(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
13	Hàm lượng kim loại Pb Metal content Pb(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
14	Độ nhớt động học ở 38°C Kinematic Viscosity @38°C(**)	cSt	2.800	ASTM D445-19
15	Hàm lượng kim loại K + Na Metal content K + Na(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
16	Hàm lượng nước Water content(**)	%Vol	0.0	ASTM D95 - 13(2018)

Lưu ý: (\*\*) : Các chỉ tiêu đã được công nhận Vilas. (Note: (\*\*): The norms have been recognized Vilas.)

Người phân tích (Staff Analytical)

TP.HCM (Ho Chi Minh City), 13/04/2022  
Trung tâm phân tích (Analysis Center)

**ĐỖ ĐỨC THÀNH**

Được ký bởi (Signed by):  
**ĐẶNG VĂN HOÀI LINH**

Địa chỉ trung tâm: Lô I4b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: I4b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi-Tech Park, Tân Phú Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị trên mẫu gửi phân tích  
(The results are valid only on the sample submitted for analysis)



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: (+84) 28 3514 9708 - Fax: (+84) 28 3514 9709

Report No	: 22611072-5	Date	: 08 Apr., 2022
Applicants	: PV POWER CA MAU	Port	: PV Power Ca Mau 2
Shore's Tank	: 70-1	Terminal	: PV Power Ca Mau 2
Declared Cargo	: DO 0.05S	From	: -

## Sampling Report

The following samples were drawn by our EIC inspector:-

BEFORE  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

a. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No. **70-1**

b. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each ship's tank No.

DURING  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

c. Ship end manifold  Shore end manifold  1-Foot

d. Dripped sample ex  Shore  Ship line No.

AFTER  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

e. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

f. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

g. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

OTHER SAMPLES

### DISTRIBUTION :

Each sample was sealed, labelled and distributed as follows :

Item	Quantity	Size	Type	To	Seals No.
a	01 can	02 litres	Composite	Terminal	2110213
a	01 can	02 litres	Composite	EIC	2110214
a	02 can	02 litres	Composite	Analysis	2110215/2110216

The remaining samples will be retained by us for a period of one month unless advised to the contrary.

\* **Remark:**

### Terminal's Rep

Name: Thai Quang Sang

Signature

### EIC Inspector

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810552

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072
- Tên mẫu (Sample name) : DO
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110215/16)
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

TT (No.)	Chỉ tiêu (Specifications)	Đơn vị (Unit)	Kết quả (Result)	Phương pháp (Method)
1	Khối lượng riêng ở 15°C Density @ 15°C(**)	Kg/l	0.8379	ASTM D1298-12b(2017)
2	Thành phần cất / Distillation:(**) Nhiệt độ sôi đầu 10% 50% 90%	°C	181 215 274 345	ASTM D86 - 20
3	Điểm chớp cháy cốc kín Flash Point(**)	°C	70	ASTM D93 - 20
4	Hàm lượng lưu huỳnh Sulfur Content(**)	ppm	218	ASTM D5453-19
5	Cặn cacbon của 10% cặn chưng cất CCR on 10% Distillation Residue(**)	%Wt	0.04	ASTM D189 - 06(2019)
6	Hàm lượng tro Ash(**)	%Wt	0.0011	ASTM D482-19
7	Điểm đông đặc Pour Point(**)	°C	-6	ASTM D97-17b
8	Nhiệt lượng Heat of Combustion(**)	Cal/g	10937	ASTM D240 - 19
9	Tạp chất cơ học theo PP trích chiết Sediment by Extraction(**)	%Wt	0.00	ASTM D473 - 07(2017)c1
10	Nước và tạp chất cơ học theo phương pháp ly tâm Water and sediment by Centrifuge Method	%Vol	0.00	ASTM D1796-11(2016)
11	Hàm lượng kim loại Ca Metal content Ca(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16

Địa chỉ trung tâm: Lô 14b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: 14b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi - Tech Park, Tan Phu Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị trên mẫu gửi phân tích  
(The results are valid only on the sample submitted for analysis)



## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại: (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810552

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072
- Tên mẫu (Sample name) : DO
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110215/16)
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

12	Hàm lượng kim loại V Metal content V(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
13	Hàm lượng kim loại Pb Metal content Pb(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
14	Độ nhớt động học ở 38°C Kinematic Viscosity @38°C(**)	cSt	2.935	ASTM D445-19
15	Hàm lượng kim loại K + Na Metal content K + Na(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
16	Hàm lượng nước Water content(**)	%Vol	0.0	ASTM D95 - 13(2018)

Lưu ý: (\*\*): Các chỉ tiêu đã được công nhận Vilas. (Note: (\*\*): The norms have been recognized Vilas.)

Người phân tích (Staff Analytical)

TP.HCM (Ho Chi Minh City), 13/04/2022  
Trung tâm phân tích (Analysis Center)

**ĐỒ ĐỨC THÀNH**

Được ký bởi (Signed by):  
**ĐẶNG VĂN HOÀI LINH**



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: (+84) 28 3514 9708 - Fax: (+84) 28 3514 9709

Report No	: 22611072-2	Date	: 08 Apr.,2022
Applicants	: PV POWER CA MAU	Port	: PV Power Ca Mau 1
Shore's Tank	: 70-2	Terminal	: PV Power Ca Mau 1
Declared Cargo	: DO 0.05S	From	: -

## Sampling Report

The following samples were drawn by our EIC inspector:-

BEFORE  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

a. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No. **70-2**

b. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each ship's tank No.

DURING  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

c. Ship end manifold  Shore end manifold  1-Foot

d. Dripped sample ex  Shore  Ship line No.

AFTER  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

e. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

f. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

g. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

OTHER SAMPLES

### DISTRIBUTION :

Each sample was sealed, labelled and distributed as follows :

Item	Quantity	Size	Type	To	Seals No.
a	01 can	02 litres	Composite	Terminal	2110204
a	01 can	02 litres	Composite	EIC	2110205
a	01 can	04 litres	Composite	Analysis	2110206

The remaining samples will be retained by us for a period of one month unless advised to the contrary.

\* **Remark :**

### Terminal's Rep

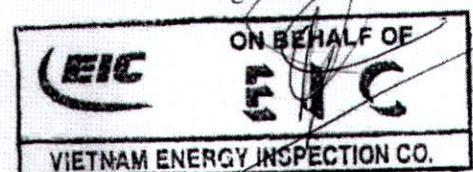
Name: Thai Quang Sang

Signature

### EIC Inspector

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810551

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây  
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072  
- Tên mẫu (Sample name) : DO  
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110206)  
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01  
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :  
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022  
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

TT (No.)	Chỉ tiêu (Specifications)	Đơn vị (Unit)	Kết quả (Result)	Phương pháp (Method)
1	Khối lượng riêng ở 15°C Density @ 15°C(**)	Kg/l	0.8331	ASTM D1298-12b(2017)
2	Thành phần cất / Distillation:(**) Nhiệt độ sôi đầu 10% 50% 90%	°C	181 208 261 337	ASTM D86 - 20
3	Điểm chớp cháy cốc kín Flash Point(**)	°C	70	ASTM D93 - 20
4	Hàm lượng lưu huỳnh Sulfur Content(**)	ppm	156	ASTM D5453-19
5	Cặn cacbon của 10% cặn chưng cất CCR on 10% Distillation Residue(**)	%Wt	0.04	ASTM D189 - 06(2019)
6	Hàm lượng tro Ash(**)	%Wt	0.0011	ASTM D482-19
7	Điểm đông đặc Pour Point(**)	°C	-12	ASTM D97-17b
8	Nhiệt lượng Heat of Combustion(**)	Cal/g	10954	ASTM D240 - 19
9	Tạp chất cơ học theo PP trích chiết Sediment by Extraction(**)	%Wt	0.00	ASTM D473 - 07(2017)e1
10	Nước và tạp chất cơ học theo phương pháp ly tâm Water and sediment by Centrifuge Method	%Vol	0.00	ASTM D1796-11(2016)
11	Hàm lượng kim loại Ca Metal content Ca(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16

Địa chỉ trung tâm: Lô I4b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: 14b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi - Tech Park, Tan Phu Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị trên mẫu gửi phân tích  
(The results are valid only on the sample submitted for analysis)



## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 · Fax: (+84) 28 351 49709 · Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810551

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây  
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072  
- Tên mẫu (Sample name) : DO  
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110206)  
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01  
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :  
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022  
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

12	Hàm lượng kim loại V Metal content V(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
13	Hàm lượng kim loại Pb Metal content Pb(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
14	Độ nhớt động học ở 38°C Kinematic Viscosity @38°C(**)	cSt	2.580	ASTM D445-19
15	Hàm lượng kim loại K + Na Metal content K + Na(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
16	Hàm lượng nước Water content(**)	%Vol	0.0	ASTM D95 - 13(2018)

Lưu ý: (\*\*): Các chỉ tiêu đã được công nhận Vilas. (Note: (\*\*): The norms have been recognized Vilas.)

Người phân tích (Staff Analytical)

**ĐỖ ĐỨC THÀNH**

TP.HCM (Ho Chi Minh City), 12/04/2022  
Trung tâm phân tích (Analysis Center)

Được ký bởi (Signed by):  
**ĐẶNG VĂN HOÀI LINH**



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: (+84) 28 3514 9708 - Fax: (+84) 28 3514 9709

Report No	: 22611072-4	Date	: 08 Apr.,2022
Applicants	: PV POWER CA MAU	Port	: PV Power Ca Mau 1
Shore's Tank	: 70-4	Terminal	: PV Power Ca Mau 1
Declared Cargo	: DO 0.05S	From	: -

## Sampling Report

The following samples were drawn by our EIC inspector:-

BEFORE  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

a. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No. **70-4**

b. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each ship's tank No.

DURING  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

c. Ship end manifold  Shore end manifold  1-Foot

d. Dripped sample ex  Shore  Ship line No.

AFTER  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

e. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

f. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

g. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

### OTHER SAMPLES

### DISTRIBUTION :

Each sample was sealed, labelled and distributed as follows :

Item	Quantity	Size	Type	To	Seals No.
a	01 can	02 litres	Composite	Terminal	2110210
a	01 can	02 litres	Composite	EIC	2110211
a	01 can	04 litres	Composite	Analysis	2110212

The remaining samples will be retained by us for a period of one month unless advised to the contrary.

\* **Remark :**

### Terminal's Rep

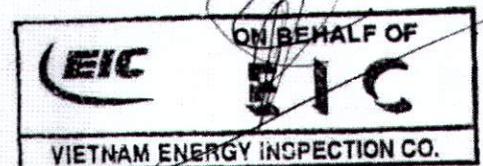
Name: Thai Quang Sang

Signature

### EIC Inspector

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810549

- Người yêu cầu (Requester)	: Chi nhánh Miền Tây
- Số yêu cầu (Required number)	: 22611072
- Tên mẫu (Sample name)	: DO
- Ký hiệu mẫu (Sample sign)	: 22611072 ( No. seal: 2110212)
- Số lượng mẫu (Number of sample)	: 01
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name)	:
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample)	: 12/04/2022
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time)	: 1 THÁNG

TT (No.)	Chỉ tiêu (Specifications)	Đơn vị (Unit)	Kết quả (Result)	Phương pháp (Method)
1	Khối lượng riêng ở 15°C Density @ 15°C(**)	Kg/l	0.8351	ASTM D1298-12b(2017)
2	Thành phần cất / Distillation:(**) Nhiệt độ sôi đầu 10% 50% 90%	°C	176 209 269 342	ASTM D86 - 20
3	Điểm chớp cháy cốc kín Flash Point(**)	°C	65	ASTM D93 - 20
4	Hàm lượng lưu huỳnh Sulfur Content(**)	ppm	196	ASTM D5453-19
5	Cặn cacbon của 10% cặn chung cất CCR on 10% Distillation Residue(**)	%Wt	0.04	ASTM D189 - 06(2019)
6	Hàm lượng tro Ash(**)	%Wt	0.0011	ASTM D482-19
7	Điểm đông đặc Pour Point(**)	°C	-9	ASTM D97-17b
8	Nhiệt lượng Heat of Combustion(**)	Cal/g	10945	ASTM D240 - 19
9	Tạp chất cơ học theo PP trích chiết Sediment by Extraction(**)	%Wt	0.00	ASTM D473 - 07(2017)e1
10	Nước và tạp chất cơ học theo phương pháp ly tâm Water and sediment by Centrifuge Method	%Vol	0.00	ASTM D1796-11(2016)
11	Hàm lượng kim loại Ca Metal content Ca(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16

Địa chỉ trung tâm: Lô 14b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: 14b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi - Tech Park, Tan Phu Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)

LAB 024-26/5/2016

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị trên mẫu gửi phân tích  
(The results are valid only on the sample submitted for analysis)

Trang (Page) 1/2



## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810549

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072
- Tên mẫu (Sample name) : DO
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072 ( No. seal: 2110212)
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

12	Hàm lượng kim loại V Metal content V(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
13	Hàm lượng kim loại Pb Metal content Pb(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
14	Độ nhớt động học ở 38°C Kinematic Viscosity @38°C(**)	cSt	2.759	ASTM D445-19
15	Hàm lượng kim loại K + Na Metal content K + Na(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
16	Hàm lượng nước Water content(**)	%Vol	0.0	ASTM D95 - 13(2018)

Lưu ý: (\*\*): Các chỉ tiêu đã được công nhận Vilas. (Note: (\*\*): The norms have been recognized Vilas.)

Người phân tích (Staff Analytical)

TP.HCM (Ho Chi Minh City), 13/04/2022  
Trung tâm phân tích (Analysis Center)

**ĐỖ ĐỨC THÀNH**

Được ký bởi (Signed by):  
**ĐẶNG VĂN HOÀI LINH**



# VIETNAM ENERGY INSPECTION CORPORATION

Head Office Address: 32 Dao Duy Anh street, Ward 09, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: (+84) 28 3514 9708 - Fax: (+84) 28 3514 9709

Report No	: 22611072-1	Date	: 08 Apr.,2022
Applicants	: PV POWER CA MAU	Port	: PV Power Ca Mau I
Shore's Tank	: 70-1	Terminal	: PV Power Ca Mau I
Declared Cargo	: DO 0.05S	From	: -

## Sampling Report

The following samples were drawn by our EIC inspector:-

BEFORE  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

a. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No. **70-1**

b. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each ship's tank No.

DURING  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

c. Ship end manifold  Shore end manifold  1-Foot

d. Dripped sample ex  Shore  Ship line No.

AFTER  LOADING  DISCHARGE  TRANSFER:

e. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

f. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

g. Running  UML  Bottom  RVP  LG  sample from each shore's tank No.

OTHER SAMPLES

### DISTRIBUTION :

Each sample was sealed, labelled and distributed as follows :

Item	Quantity	Size	Type	To	Seals No.
a	01 can	02 litres	Composite	Terminal	2110201
a	01 can	02 litres	Composite	EIC	2110202
a	01 can	04 litres	Composite	Analysis	2110203

The remaining samples will be retained by us for a period of one month unless advised to the contrary.

\* Remark :

### Terminal's Rep

Name: Thai Quang Sang

Signature

### EIC Inspector

Name: Nguyen Phu Nguyen

Signature





## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810544

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây  
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072-1  
- Tên mẫu (Sample name) : DO  
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072-1 ( No. seal: 2110203)  
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01  
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :  
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022  
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

TT (No.)	Chỉ tiêu (Specifications)	Đơn vị (Unit)	Kết quả (Result)	Phương pháp (Method)
1	Khối lượng riêng ở 15°C Density @ 15°C(**)	Kg/l	0.8331	ASTM D1298-12b(2017)
2	Thành phần cất / Distillation.(**) Nhiệt độ sôi đầu 10% 50% 90%	°C	180 208 262 338	ASTM D86 - 20
3	Điểm chớp cháy cốc kín Flash Point(**)	°C	69	ASTM D93 - 20
4	Hàm lượng lưu huỳnh Sulfur Content(**)	ppm	148	ASTM D5453-19
5	Cặn cacbon của 10% cặn chưng cất CCR on 10% Distillation Residue(**)	%Wt	0.04	ASTM D189 - 06(2019)
6	Hàm lượng tro Ash(**)	%Wt	0.0011	ASTM D482-19
7	Điểm đông đặc Pour Point(**)	°C	-12	ASTM D97-17b
8	Nhiệt lượng Heat of Combustion(**)	Cal/g	10953	ASTM D240 - 19
9	Tạp chất cơ học theo PP trích chiết Sediment by Extraction(**)	%Wt	0.0	ASTM D473 - 07(2017)c1
10	Nước và tạp chất cơ học theo phương pháp ly tâm Water and sediment by Centrifuge Method	%Vol	0.00	ASTM D1796-11(2016)
11	Hàm lượng kim loại Ca Metal content Ca(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16

Địa chỉ trung tâm: Lô 14b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: 14b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi - Tech Park, Tan Phu Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị trên mẫu gửi phân tích  
(The results are valid only on the sample submitted for analysis)



## CTY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH NĂNG LƯỢNG VIỆT NAM

Địa chỉ: 32 Đào Duy Anh, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại (+84) 28 351 49708 - Fax: (+84) 28 351 49709 - Website: www.eic.com.vn

### PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM ( TEST REPORT )

Số (No.) : 22810544

- Người yêu cầu (Requester) : Chi nhánh Miền Tây  
- Số yêu cầu (Required number) : 22611072-1  
- Tên mẫu (Sample name) : DO  
- Ký hiệu mẫu (Sample sign) : 22611072-1 ( No. seal: 2110203)  
- Số lượng mẫu (Number of sample) : 01  
- Nơi lấy mẫu/Tên tàu (Ship name) :  
- Ngày nhận mẫu (Date/time of receipt of sample) : 12/04/2022  
- Thời gian lưu mẫu (Sample holding time) : 1 THÁNG

12	Hàm lượng kim loại V Metal content V(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
13	Hàm lượng kim loại Pb Metal content Pb(**)	mg/kg	KPH(<0.0)	ASTM D3605-16
14	Độ nhớt động học ở 38°C Kinematic Viscosity @38°C(**)	cSt	2.587	ASTM D445-19
15	Hàm lượng kim loại K + Na Metal content K + Na(**)	mg/kg	KPH(<0.5)	ASTM D3605-16
16	Hàm lượng nước Water content(**)	%Vol	0.0	ASTM D95 - 13(2018)

Lưu ý: (\*\*): Các chỉ tiêu đã được công nhận Vilas. (Note: (\*\*): The norms have been recognized Vilas.)

Người phân tích (Staff Analytical)

TP.HCM (Ho Chi Minh City), 12/04/2022  
Trung tâm phân tích (Analysis Center)

**ĐỖ ĐỨC THÀNH**

Được ký bởi (Signed by):  
**DẶNG VĂN HOÀI LINH**

Địa chỉ trung tâm: Lô 14b-1.2 Đường N3, Khu Công Nghệ Cao, Phường Tân Phú, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh  
(Address: 14b - 1.2 Lot, N3 Street, Saigon Hi - Tech Park, Tan Phu Ward, Dist. 9, Ho Chi Minh City)